

Сагдат Адильбеков

СМИ КАЗАХСТАНА О ПРОБЛЕМАХ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ

Sagdat Adilbekov

MEDIA KAZAKHSTAN ON THE PROBLEMS OF STATE OF KAZAKH LANGUAGE

УДК: 947.1.081 (574.4) (04)

В статье рассматривается роль СМИ в укреплении внутривнутриполитической стабильности и статуса казахского языка как государственного. Меры, принятые в области языковой политики, помогли своевременно расставить верные ориентиры и не допустить раскола в казахском обществе на почве межнациональных отношений.

In the article science have review role mass media in stretch internal political stability and status of Kazakh language as official language. Measures, taken in spheres language policy, helped opportunely set right reference-point and was not allowed split in Kazakh society on base international relations.

На новом этапе развития Казахстана как независимого государства сфера языка выявила серьезные коллизии в соотношении национального и интернационального моментов. Вопрос укрепления статуса государственного языка остро стоит все годы суверенитета, так как самобытность каждой национальной культуры требует бережного отношения как к языку государствообразующей нации, так и к языкам представителей других народов, населяющих Казахстан. Общеизвестно, что язык является фундаментом существования любого народа, ибо без языка нет самого народа как такового. Ведь язык выражает его бытие, сущность, национальную принадлежность человека. Вместе с тем, надо отметить, что незнание языка не может полностью поставить человека вне нации, зачеркнуть его принадлежность к определенной национальной культуре.

Сегодня в Казахстане государственным языком провозглашен казахский язык, статус которого, закреплен законодательно. Разработка государственной языковой политики в Республике Казахстан имеет несколько этапов, первый этап приходится на 1991-1995 годы. Тогда ее основной целью было развитие этнической самобытности и сохранение национально-культурного многообразия Казахстана. Эта политика сыграла заметную роль в укреплении единства народа и межнационального согласия. Ее основополагающие принципы были провозглашены на конституционном уровне в 1995 году и в Концепции формирования государственной идентичности в РК, разработанной в 1996 году. Затем было принято несколько законов и нормативно-правовых актов, закрепляющих эти позиции. Основным из них является Закон РК "О языках в Республике Казахстан", принятый в 1997 году, который пришел на смену аналогичному Закону 1989 года. В нем были углубленно отражены правовые основы функционирования языков и обязанности государства в создании условий для их изучения и развития. Этот закон получил высокую оценку зарубежных экспертов и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), одобрившей казахстанскую теорию и практику единой государственной национальной и

языковой политики. К примеру, закон установил критерии знания государственного языка для отдельных должностных лиц и государственных служащих.

Таким образом, языковая политика, проводимая в республике, предоставляет все возможности для развития человеческого капитала в Казахстане. Это особенно важно на нынешнем этапе развития страны, на пороге модернизационного рывка по вхождению в число пятидесяти наиболее развитых государств мира. Задачи СМИ в социально-культурной и духовной сферах развития народа Казахстана состоят в сдерживании процесса направления высвобождающейся национальной энергии в разрушительное русло. Отсюда необходимость подумана национальной культуры государствообразующей нации и многочисленных диаспор, составляющих единый народ суверенного Казахстана. Очень важна публикация материалов в СМИ, раскрывающих основополагающие принципы национально-культурного развития казахского народа и всех других этносов, проживающих в республике. В этом плане огромное значение имеет деятельность СМИ, которая в условиях демократического развития предполагает свободу творческого самовыражения личности, осознания уникальности многовекового культурного наследия, свободу выбора казахской нацией своего самобытного пути в цивилизационно-культурном процессе.

Сегодня поддержка СМИ требуется также для сохранения и развития культурных ценностей всех этносов, проживающих на территории республики, которые через представительство в Ассамблее народа Казахстана, парламенте, через национально-культурные центры (НКЦ) стремятся сохранить свои языки и культурные ценности. Этой задаче служит также закон РК "О языках в Республике Казахстан" от 11 июля 1997 года. В главе третьей статье 18 данного Закона, говорится, что "Республика Казахстан обеспечивает функционирование государственного, других языков в печатных изданиях и средствах массовой информации". Здесь же указано, что "в целях создания необходимой языковой среды и полноценного функционирования государственного языка объем передач по телерадиовещательным каналам, независимо от форм их собственности, на государственном языке по времени не должен быть менее суммарного объема передача на других языках».

Однако до сих пор, в электронных СМИ наблюдается засилье русского языка, на казахском языке старые программы и дублированные с русского языка телесериалы идут в основном в ночное время, с полуночи до 8 часов утра (телеканалы "РАХАТ". "31 канал", "Евразия", КТК, НТК, Тан). Не говоря уж о русскоязычии радиоканалов в информационном

пространстве Казахстана. И какая может быть речь в отношении якобы ущемленного положения русского языка и требования придания ему статуса второго государственного языка, что имеет место и по сей день в республике. И это несмотря на то, что Казахстан уже почти два десятилетия является суверенным государством, и именно казахский язык до сих пор находится в тени русского языка, не имея действительного статуса государственного языка, имеет декларацию такого только по Конституции. И это на фоне того, что в соседнем Китае казахская диаспора имеет в своем распоряжении три телеканала, круглосуточно вещающих на казахском языке. В стране же казахов, именуемой Казахстан, есть только один казахскоязычный радиоканал ШАЛ-КАР, который вещает до 24-00 часов, и нет ни одного казахскоязычного телеканала.

Возникает вопрос, о какой информационной безопасности можно говорить в Республике Казахстан, если население ежедневно получает 80-90 процентов телеинформации на русском языке, а познавательные программы и кинофильмы, сериалы российского, европейского и американского производства. Причем порой трудно определить, из какой страны вещают частные казахстанские телеканалы. К примеру, принадлежность так называемого "первого столичного" телеканала "АСТАНА" можно определить только по казахскому выпуску новостей. Телезритель из казахской глубинки или заезжие туристы, ориентируясь на еженедельную телепрограмму одноименного со столицей независимого Казахстана телеканала, вполне обоснованно могут решить, что вещание идет из какой-нибудь российской губернии, или идет переводное вещание на русский язык из Бельгии, Монако, Израиля или другого европейского государства.

Вот недельная телепрограмма "АСТАНЫ" (с 20 по 26 октября 2008 года), которая идет в течение года с вариациями названий фильмов российского и зарубежных фильмов:

- с понедельника по пятницу многосерийный фильм "Неповторимый Эдди" - дневной и вечерний показы;
- в субботу и воскресенье дневной и вечерний показы - "Джонни-мнемоник" и "Гвиневера";
- российские фильмы "Коробка", "Сломанные цветы";
- бразильские сериалы - всю неделю, дневной и вечерний показы "Изумрудное ожерелье", "Во имя любви";
- несколько раз в неделю, дневной и вечерний показы программы. "Терские портреты" (о христианской блуднице Марии-Магдалине, деве Марии матери Иисуса Христа и т.п.);
- программы на русском языке "Налоги", "Интеллектуальные олимпиады", "Деловые новости", "Профессия спасатель", "История шутит", "Собаки от А до Я"; "Международная панорама", "Фильмы и звезды";
- четыре дня в неделю двухчасовой "Live концерт Metallika".

На казахском языке - только 20-минутные новости. И какой же вывод, судя по приведенной недель-

ной программе можно сделать о территориальности телеканала "АСТАНА", государственном языке страны, в информационном пространстве которой вещает данный телеканал? Ответ: Россия, Европа, Израиль, но только не центрально-азиатская независимая Республика Казахстан. И именно этот телеканал получил самую высокую похвалу экс-министра информации и культуры Ермухамета Ертисбаева, правда, без надлежащего обоснования. Оценка была дана в ток-шоу Бигельды Габдуллина на этом же канале, то есть ведущий программы и ее гость в ранге министра, курирующего СМИ в течение часа говорят обо всем понемножку, попутно нахваливая хозяев телеканала. Вот и весь уровень казахстанских частных телеканалов. То же самое можно сказать и в отношении других казахстанских телеканалов, таких как РАХАТ, НТК, КТК, ТАН, не говоря уж о "31 канале", в 2008 году проданном российской телекомпания СТС.

К тому же вовсе не приходится говорить о воспитании казахскоязычного телезрителя, казахстанского патриотизма посредством телевидения, Телекомпания не занимается производством собственных познавательных программ, телефильмов, мультфильмов, хотя есть богатый исторический, фольклорный, культурологический материал. Разумеется, телевещательная политика, направленная на пропаганду языка, духовных ценностей других народов и государств в ущерб Казахстану, оправдывается нехваткой средств на собственное производство. Однако, на наш взгляд, это всего лишь отговорки, так как на покупку готовых развлекательных программ, телефильмов и сериалов уходят те же финансовые средства, которые можно использовать на производство. Если взять телеиндустрию тех же США, то остается только удивляться, как буквально из ничего, созданы национальные американские духовные и культурные ценности и как они пропагандируются посредством ТВ не только внутри страны, но и мощным потоком экспортируются во все страны мира. Ведь известно, что у США, как страны эмигрантов, нет богатой национальной истории и культурных традиций.

Почему бы в Казахстане ТВ, радио, печатным СМИ не создать национальную информационную сеть, которая формировала бы культурный имидж независимого государства, знакомил бы остальной мир с богатейшей историей (гунны, саки, каганаты, Алтын Орда, Синяя Орда, Дешт-и-Кипчак, Казахское ханство, Алаш Орда), великими историческими личностями (Фараби, Курмангазы, Бауыржан Момышулы, великие ханы, батыры, акыны и т.д.), национальными инструментами, костюмами, археологическими ценностями и др.? На наш взгляд, именно вследствие общеказахстанского манкуртизма, который мы взрастили на протяжении всего периода суверенного существования, Борат-Коэн на весь мир высмеял нашу страну, которая теперь известна от США до Китая как территория, лишенная элементарных признаков современной общечеловеческой цивилизации. Сегодня наша молодежь, обучающаяся за границей, или молодые таланты, которые там

работают, стыдятся говорить, что они из Казахстана, потому что сразу возникают ассоциации, связанные с казахстанским современным "символом" Боратом.

Думается, пора кардинально изменить отношение государства к таким вопросам как воспитание казахстанского патриотизма, информационная безопасность, полноценное функционирование государственного языка. Роль средств массовой информации в решении этих вопросов трудно переоценить. И тем более непонятно, почему до сих пор в Казахстане имеет место засилье иностранных печатных СМИ, русскоязычия на телевидении и радио на протяжении семнадцати лет (!) суверенитета.

Вместе с тем, со дня провозглашения казахского языка государственным, некоторые русские шовинисты, казахские мангурты-нигилисты продолжали поднимать тему "теперь у русского языка нет будущего", а ряд российских газет поддерживали их. В ответ на это казахскоязычная пресса в республике писала об ошибочности подобной позиции, о том, что согласно пункту 2 статьи 7 Конституции РК "в государственных организациях и органах местного самоуправления наравне с казахским официально употребляется русский язык". Однако не столько сами русские, а по большей части русскоязычные, так называемые "асфальтные" казахи по причине невладения родным языком доводов и аргументов казахских СМИ не воспринимали. Мало того, их "манкуртизмом" пользовались русскоязычные газеты, которые в первой половине 1990-х годов еще не прониклись в должной мере общеказахстанским патриотизмом и публиковали мнения некоторых русскоязычных казахов, представляя их рдетелями якобы гонимого русского языка.

Таким образом, острые дискуссии в 1990-х годах в СМИ по проблеме государственного языка наглядно показывали, какой в то время был уровень общенародного, казахстанского патриотизма, политического сознания и политической культуры. Тем не менее патриотически настроенная казахскоязычная пресса не прекращала настойчиво и твердо разубеждать путь к принятию наиболее оптимального решения языковых вопросов в суверенной республике. Представители казахстанской интеллигенции разной национальности также часто высказывали на страницах газет и журналов свою принципиальную точку зрения о необходимости сохранения статуса казахского языка в качестве единственного государственного языка, тем более что русский язык, в сущности, является официальным языком, на практике служит языком межнационального общения и его употребление до сих пор довлеет над казахским языком [1].

В числе наших соотечественников-неказахов, выступавших за сохранение за казахским языком статуса государственного, и мнение которых было весомым для всех казахстанцев, можно назвать представителей азербайджанской, немецкой, корейской диаспор А.Османову, Х.Дриллера, А.Цхая [2]. Они внесли значительный вклад в дело укрепления общеказахстанского патриотизма и общенационального согласия, единства народа Казахстана как нашего общего дома.

В дело возрождения казахского народа на своей древней земле, восстановления исторической справедливости и деколонизации в духовной сфере внесла огромный вклад казахская интеллигенция. В те годы казахские патриоты начали выступать с обращениями и воззваниями к руководству страны, народу Казахстана, поэтому на страницах казахской печати появился новый жанр - "открытые письма", в которых на публичное обсуждение выносились животрепещущие вопросы и проблемы формирования нового казахстанского общества в условиях независимости и демократизации. Так, к руководству страны, законодателям с призывом принимать взвешенные политические решения в отношении языковых проблем и к широкой читательской аудитории с целью пробуждения патриотических чувств и политической активности были обращены "открытые письма", опубликованные в ряде казахскоязычных газет под заголовками "Клтапты молда Теріс оқыр" (Мулла читает книгу вверх ногами) [3], "Халық қасиешздіске тозбейді (Народ устал от чванства) [4], "Тол мүдесі - мангілік серігіміз" (Наши вечные спутники) [5] и др.

В 1993 году 4 февраля в ходе обсуждения проекта первой Конституции РК в газете "Ана тілі" было опубликовано "открытое письмо" на имя председателя Верховного Совета Республики Казахстан САбдильдина "Мартебе алган тшшш багы жансын" (Да пожелай удачи родному языку), инициатором которого был известный писатель и народный депутат М.Шаханов. Это обращение было поддержано и подписано целой группой народных депутатов - К.Смаиловым, К.Найманбаевым, С.Жакуповым и др. (всего 31 подпись), в нем предлагались варианты статьи 8 Конституции 1993 года относительно государственного языка. В обращении указывалось, что за 70 лет советской власти казахский язык встал перед угрозой исчезновения и нужны решительные меры в плане создания условий для его возрождения, как это делается во всех постсоветских независимых республиках [6].

Что дала публикация подобных открытых писем на различную тематику в печати? В эпоху демократического развития газеты стали открытой ареной для широких дискуссий по важным общественно-политическим вопросам, что дает возможность укреплять внутривнутриполитическую стабильность в стране, цивилизованным способом принимать решения, имеющие судьбоносное значение для развития государства и современного казахстанского общества. К тому же известно, что бюрократия мешает принятию оперативных решений и создает всяческие препоны для гласности, что чревато обострением ситуации, вследствие возникновения каких-либо конфликтов в обществе. В этой связи необходимо подчеркнуть, что общенародная дискуссия по вопросу укрепления государственного статуса казахского языка в СМИ помогла своевременно расставить верные политические акценты и не допустить раскола в казахстанском обществе на почве межнациональных разногласий.

Литература:

1. Муртаза Ш. "Тiп - улттыщ жаны" (Язык - душа народа). // газета "Жас Алаш", 1992, 17 ноября; Юребайулы А. "Рухани мешеуликтен кайтып кутыламыз? (Когда же избавимся от бездуховности?) // газета "Казак едебиетi", 1992, 13 ноября; Айтбайулы О. "Мемлекеттiш тiшге юмнiш жаныашиды?" (У кого болит душа за государственный язык). // газета "Ана тiш", 1993, 23 декабря; Кошшов Д. "Кос тiшдик туралы жасанды теория" (Надуманная теория о двуязычии). // газета "Ана тiш", 1993, 1 апреля.
2. Османова А. Келiмсектiш кердеш. (Чванство пришельца) // газета "Казак адебиетi", 1992, 9 октября.
3. Тобагабылов Т. "Ютапты молда терю оқыр" (Мулла читает книгу вверх ногами). // газета "Жас Алаш", 1991, 23 апреля;
4. Открытое письмо "Халык касиетаздшке тозбещi" (Народ устал от чванства). II газета "Ана тiш", 1995, 2 февраля;
5. Сейдамбек А. "Тол муддеса - мангшк серiгiMiз" (Наши вечные спутники). // газета "Ана тiш", 1995, 27 июля.
6. Открытое письмо "Мартебе алган тiшшiц багы жан- сын деп тiше" (Да пожелай удачи родному языку). // газета "Ана Twi", 1993, 4 февраля.

Рецензент: д.полит.н., профессор Артыкбаев М.Т.
